

Denken Sie an Ihre Herbstgarderobe!
Die Kleiderpflege der Firma "Savoy"
Ihre Wälder ROSENBERG übernehmen
Änderungen, Reparaturen, Reinigung
Kunststoffen, Bedrucken, Wenden usw.
Solche Preise! Abholen und zustellen!
Eleg. Manufaktur fuer Herren u. Damen
1197/30 East Zhong Road. Tel. 5180

Shanghai

Ungere Warenannahmestelle
Wochentags bis Freitag morgens von 9-11 Uhr
Abendstunde nur Montag, Mittwoch und Freitag
Nachmittag von 4-5 Uhr.
Dienststelle: 79. Wayside, Parterre
EMIGRANTS THRIFTSHOP
55 Nanjing Road. Tel. 1663

Jewish Chronicle

Newspaper for the Jews in East Asia

From the Yekkesong N.F.O.S. (Intern. Settlements) Nr. 1637/A (French Concession)

Shanghai, Dienstag, 7. September 1943

5. Jahrgang Nr. 241

Preis C.R.B. 1

Heftige Kaempfe an der Strasse Moskau—Smolensk

Moskau, 6. Sept.
Vestern abend wurde hier
berichtet, dass ebenso heftige
Kämpfe wie im Donau-Bereich
in der Nord-Ukraine und
an der Strasse Moskau-
Smolensk stattfinden. Die
Deutschen stehen in diesem Ab-
seiten starken Tigris- und Ferdinand-
Gruppe, um den russischen
Angriffen zwischen Ihren
Schlagnagerten zu begegnen.

Die Engländer sind die
Entscheidungsschlacht
zur Sicherung des
Donau-Korridors schickt:
Die deutsche Oberkommando
ist der Meinung, dass
die Russen noch nicht
genug geschlagen werden,
um die Entscheidung der
Kampfhandlung zu gewinnen.
Die deutsche Frontverkürzung
im Süden fort.

Der allgemeine Plan
des deutschen Oberkommandos ist
vor das Orte immer dann auf-
gegeben werden, wenn die
Sowjeten überwältigend heftige
Kämpfe gegen sie warden.
Die Deutschen wenden
sodann die Taktik der "ver-
brannten Erde" an und lassen
etwas zurück, was die
Sowjeten als Winterrückende ver-
werten könnten.

Die Moskauer sind deut-
scher Gegenoffensive
nicht sehr Achten, da
sie die Russen nicht
zu sehr verstehen.

Auch die Sowjeten sind
dies Potentiale bewusst.
Die offizielle Absicht des
deutschen Oberkommando ist, den
deutschen Stadion des Sommer-
monats noch nicht erreicht

zu sein. Einzelne Truppen
sind jedoch schon nach
Sachverständigen überein-
stimmend der Meinung, dass

Japaner vernichten zahlreiche Schiffe bei Neu-Guinea

CPS, Tokio, 6. Sept.

Das kalifornische Hauptquar-
tier gab heute um 4.30 Uhr be-
kannt, dass gegen die feindlichen
Truppen, die im Kamerun
und in anderen Schiffen ver-
treten, sowie gegen Transport-
schiffe und zwei Zerstörer ge-
schossen und in Brand gesetzt
wurden.

Am 4. September eine Landung
nahe Lae auf Neu-Guinea
versuchten, angegriffen.

Wie die Bekanntmachung
weiter enthielten, wurden zu-
gänglich der Marinestützpunkt
des Feindes noch weitere 27
Flugzeuge bei diesen Operatio-
nen abgeschossen.

Auf japanischer Seite waren
neben Flugzeugen verloren,
die sich entweder vorzeitig
auf feindliche Objekte stürzten
oder die noch nicht zu
ihren Startpunkten zurück-
kehrten.

19 feindliche Flugzeuge über
Wewak abgeschossen.

CPS, Tokio, 6. Sept.
Zumindest feindliche Flug-
zeuge wurden gemäß einer
Bekanntmachung des Kaliber-
hauses Hauptquartiers am 2.
September bei einem Angriff
unterhalb 40 feindlicher Flug-
zeuge auf Wewak in Neu-

geboren wurde, wurden am Mor-
gen des 4. September sieben
USA-Bomber und Kampfflieger
von japanischen Bodenbatterien
abgeschossen, als ein
Geschwader von 65 amerikanischen
Maschinen die japanischen
Stellungen auf der Insel

第3輯

犹太难民 与上海

罗震光等 著

尘封往事
Dust-laden Past

昨天的新闻，今天的歷史。“尘封往事”的25个故事，来自尘封70年的老报刊。

犹太人在上海办有《以色列信使报》《犹太早报》《黄报》……《黄报》的社长总编是弗洛伊德的弟子，他的办报方法，他留下的1000版的报纸，至今可学可用。

老报纸、老照片里的故事更接近真实，哪怕只是片断。



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

中宣部、国家新闻出版广电总局百种经典抗战图书

上海文化发展基金资助

Jewish Refugees and Shanghai

犹太难民 与上海

第3辑

尘封往事

Dust-laden Past

陈震光等 著

内容提要

昨天的新闻，今天的历史。犹太难民来沪是当年媒体始终关注的新闻。本书从70年前上海的各种报纸中发掘犹太难民与上海的故事，其中有深度解读的主流报纸《申报》的全部犹太难民报道；有上海图书馆馆藏珍品——犹太人在上海办的《以色列信使报》《犹太早报》《黄报》等。

犹太难民在互联网上的往事交流平台——黄包车网站和上海犹太纪念馆馆藏的《尘封日记》都是本书的深入研究对象。

一件件尘封往事由此再现。

图书在版编目(CIP)数据

尘封往事. 罗震光等著.—上海: 上海交通大学

出版社, 2015

(犹太难民与上海)

ISBN 978-7-313-13688-6

I. ①尘… II. ①罗… III. ①散文集—中国—当代
②犹太人—难民—史料—上海市 IV. ①I267 ②K18

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第196788号

尘封往事

著 者: 罗震光 等

出版发行: 上海交通大学出版社

地 址: 上海市番禺路951号

邮政编码: 200030

电 话: 021-64071208

出版人: 韩建民

印 制: 上海宝山译文印刷厂

经 销: 全国新华书店

开 本: 710 mm×1000 mm 1/16

印 张: 13.25

字 数: 134千字

版 次: 2015年8月第1版

印 次: 2015年9月第2次印刷

书 号: ISBN 978-7-313-13688-6/I

定 价: 48.00元

版权所有 侵权必究

告读者: 如发现本书有印装质量问题请与印刷厂质量科联系

联系电话: 021-56482128

引 言

昨天的新闻，今天的历史。“尘封往事”的26个故事，来自尘封70年的老报刊。

那时候，上海报刊杂志不约而同将目光聚焦于沪上犹太难民。有杂志一连9个月，长篇连载“犹太人在上海”。打开《申报》——老上海的主流媒体，从1937年读到1946年，可以走进历史，读到那些年犹太难民在上海的故事。

犹太人在上海办有《以色列信使报》《犹太早报》《黄报》……《黄报》的社长总编是弗洛伊德的弟子，他的办报方法，他留下的1000版的报纸，至今可学可用。

黄包车网站，犹太难民的交流平台，充满带着苦难岁月印记的图片、故事。尘封多年的《合屋漫画》，至今还在控诉日寇的蛮横和凶恶……

老报纸、老照片里的故事更接近真实，哪怕只是片断。

Foreword

The news of yesterday is the history of today. 26 stories of the “Dust-laden Past” are all from the old newspapers 70 years ago.

At that time, newspapers and magazines in Shanghai focused on Jewish refugees invariably. Some magazines serialized the stories of the Jews in Shanghai for 9 months. Flipping open *Shun Pao*, the mainstream media of old Shanghai, with a panorama view from 1937 to 1946, we can get to know the history and stories about Jewish refugees in Shanghai in those years.

Jews established various newspapers, including *Israel's Messenger*, *Shanghai Jewish Chronicle* and *Die Gelbe Post*. The chief editor of *Die Gelbe Post* was one of Freud's disciples, and his methods of running newspapers as well as the remaining 1,000 pages of newspapers are of great value of learning even today.

Rickshaw Website, the communication platform for Jewish refugees, was full of pictures and stories that bear the marks of those days of suffering. And the dust-laden *Hewu Comic of Ghoya* is still accusing the outrageousness and ruthlessness of the Japanese army.

Stories in old newspapers and pictures, despite a brevity nature, are closer to the truth.

尘封往事

目录

Contents

七十年前旧上海 犹太报纸登些啥 · 001

What Appeared on the Jewish Newspapers in Shanghai 70 Years Ago

旧闻三篇录世实 犹太难民显精神 · 013

Three Old Pieces of News Recorded the Truth, and Jewish Refugees Showed Their Spirit

生存艰难志不移 “重回祖国”藏心底 · 034

Survived the Hard Times Telling Stories of Back-to-Motherland Dreams

失国民族黄连苦 沪上媒体齐声援 · 047

Shanghai Media Jointly Supported the Nation Suffering from the Pain of Defeat

纪念品留下战争回忆 火柴盒记载日军野心 · 058

The Souvenirs Keep the War Memories while the Matchboxes Record the Ambitions of the Japanese Invaders

犹太孩子忆童年 香烟壳子难忘怀 · 064

The Unforgettable Cigarette Pack in the Childhood of Jewish Children

隔都的文具 你可还记得 · 072

Do You Still Remember the Stationery in the Ghetto

聚居区群星闪耀 音乐会抚平伤痕 · 080

Star-studded Concert Soothed the Broken Hearts

护照承载逃亡岁月 七十年后失而复得 · 089

Passport Recording the Exile Days Regained after 70 Years

“信使”关注新论 “时代”传播要闻 · 098

The *Messenger* Focused on New Theories and the *Times* Communicated Important News

犹太青年戴斯君 环球骑车战火中 · 106

The Jewish Youth Deiss Cycled Globally in the War

捐建犹童学校 惜因战事关闭 · 110

Established by Donation, the Jewish School Pitifully Closed in War

犹太国队虽输球 无国有队喜欲狂 · 114

Lost in the Match, Jews Celebrated Joyously for Having a National Team before Establishing the State

寻找童年小伙伴 重洋难隔儿时情 · 118

Search for Childhood Companions—Old Memories Could never be Severed by a Distance of Oceans Apart

犹太商人落难 变卖家当求存 · 127

Caught up in Calamity, Jewish Businessman Sold out All Properties for Survival

我家三件传家宝 陪伴全家过难关 · 131

My Family's Three Heirlooms Accompanied the Whole Family through Hard Times

禁谈逃亡经历 努力找活谋生 · 135

Never Talk about Escaping, Try to Make a Living

三条大街留难民 五百行业谋生计 · 139

Make a Living in 500 Trades and Seek Shelter on Three Streets

木偶戏抒发乡愁 经典剧好评如潮 · 143

Classics of Nostalgia-rich Puppet Plays Obtained Raves

刻骨铭心小街景 握手鞠躬芭蕉扇 · 147

Unforgettable Street Scenes: Handshakes, Bows and Palm-Leaf Fans

犹太难民在上海 《申报》记录全过程 · 152

Stories of the Jewish Refugees in Shanghai Completely Recorded by *Shun Pao*

走过磨合期融入上海 欲组犹太军共斗纳粹 · 162

Assimilate into Shanghai through the Run-in Period with an Attempt to Organize an Jewish Army against Nazism

逃出集中营 又进隔离区 · 170

Escape from the Concentration Camp But to be Forced into the Ghetto

春节平静刚过 隔都囚禁难民 · 177

A Peaceful Spring Festival Followed by Refugee Imprisonment in the Ghetto

捐赠合屋漫画 永记日寇蛮横 · 183

Never Forget the Outrageousness of Japanese Invaders

战后难民寻方向 媒体说美谈欧洲 · 195

Media Discussion about the US and Europe Provided Guidance for Refugees after War

《黃報》

七十年前旧上海
犹太报纸登些啥

What Appeared on the Jewish Newspapers in Shanghai
70 Years Ago

精神分析之父弗洛伊德的弟子在虹口隔都成为犹太人的媒体大亨，他创办的《黄报》成为在中国、东南亚很有影响的报纸，是我们今天了解隔离区的重要见证。

A student of Sigmund Freud's, the father of psychoanalysis, became a press tycoon in Hongkou Ghetto. *Die Gelbe Post*, the paper he started up was of great influence over China and South East Asia and is now an important witness who can help us to understand the Ghetto.

逃离欧洲，流亡上海，惊魂未定的犹太人稍事安顿之后，开始将目光越过了三餐一宿的最低生活要求。由于犹太人中的大多数只懂得德语，而上海方面又向来没有德文的新闻报纸和杂志，这使他们在外界信息的获知、精神世界的滋润等非物资需求上大感不便。不过，这对于一向以重视教育闻名世界的犹太人来说，是件很容易解决的小事。刚刚在异乡立足，衣食问题尚未完全解决的犹太人就开始在上海办起了自己的报刊杂志。

1938年，德国籍犹太人约瑟夫·施托菲尔 (Josef Storfer) 以难民身份逃亡上海，这位弗洛伊德精神分析流派的弟子可能做梦都没有想到，自己将在东方成为犹太人的媒体大亨。1938年7月，斯托菲尔创办了《黄报》(Gelbe Post)，一份半月刊新闻杂志，每期印两千份，内容以讨论一般犹太人的问题为主，是一份专门办给犹太人看的读物。1939年11月，《黄报》改为报纸，经过几轮升级，最终成为日报，直至1940年8月停刊。因为影响力日渐壮大，施托菲尔被纳粹德国视为“邪恶的反第三帝国的煽动性宣传”。

心系时事：关心欧洲战事

犹太人不远万里，从欧洲纳粹德国的魔爪下逃离，来到上海的虹口地区，并立即组成了自己的犹太社区，这已经是人类移民史上的一次奇迹。但犹太人来沪的故事不仅限于此，他们站稳脚跟后，开始关心时事政治。《黄报》多数会在头版头条的醒目位置，刊登有关欧洲战场和政治的最新消息。1940年3月4日《黄报》曾在

醒目位置连续报道了美国外交官萨姆纳·韦尔斯 (Sumner Welles) 访问柏林的情况。他为议和一事先后与鲁道夫·赫斯 (Rudolf Hess)、赫尔曼·戈林 (Herman Goring) 会谈，此后前往巴黎和伦敦。不过，因希特勒第三帝国的强硬态度，而未取得任何成果。

报纸的关注热点往往反映了读者群体的需求，那么犹太人既然已经“逃离”，为何还要关心欧洲战事，尤其关注纳粹德国的动态呢？

原因是多方面的。首先，他们担心战火是否会波及更大范围。二战的战火已经遍及欧洲，上海虽远离欧洲，但是在犹太难民所在的虹口区，早已沦为日占区。虽然日本人暂时还想利用犹太人，对他们还算客气，但未知的未来还是令犹太人充满了危机意识。

其次，他们希望能重返家园。逃到上海的犹太人中，大部分来自德国和奥地利，并在当地属于社会的中上层阶级。《西风副刊：上海的犹太难民》一文中提到，当时在上海居住的2万余名犹太人中，只有百分之十希望能够永远在上海组建家庭。可见，真正把上海当成永久居住地的犹太人并不多。他们非常在意重返故乡的可能性。

1940年3月8日（星期五）《黄报》刊登了《中立国面临德国威胁》的消息，描述了荷兰、比利时、卢森堡等欧洲国家面临纳粹德国的侵略危险。从欧洲的战争苗头迅即分析、判断、联想到中国在外交上受威胁的可能性，《黄报》在时刻跟进欧洲的战事。

GELBE POST

Eigentümer und Chefredakteur:
A. J. Stoerfer
Sprechstunden: Montag bis
Freitag 11-12 vormittags

Shanghaier Zeitung

Erscheint täglich

Schriftleitung und Verwaltung:
17 Canton Road,
I. Stock
Geschäftsstunden 8-12, 3-5
Bürofahrt: 3,50
Oberschreiber: 1,50-2,-

II. Jahrgang, Nr. 22

Freitag, den 8. März 1940

10 Cents

Neue Drohungen Deutschlands gegen die Neutralen

Amsterdam, 7. März

Eine neue Erklärung der deutschen Regierung sagt, dass Deutschland nicht mehr neutral sei, setzt auch neutrale Schiffe anzugreifen, falls sie mit Schiffen der Alliierten verbündet wären. Die Schiffe würden mit Maschinenpistolen bewaffnet vor dem Boot gehangen werden, halten und die Plage zu zeigen. Wenn diese "Warning" missachtet wird, werde es einen weiteren Angriff auf die neuen holdmäischen Schiffe sei, obwohl die Deutschen nichts geblieben hätten, was als ein Akt des Widerstandes zu werten gewesen sei.

London, 7. März
Gestern stand Richtete der deutsche Botschafter in seiner politi-

Wütharbeit

Neuer Wochenschatz: heftiges Angriffe gegen die neutralen Mächte gerichtet, erklärte der Botschafter, schrieb der Deutsche Presse-Agentur. Er erklärte, dass Deutschland seine Kriegsführung gegen die verschworene Kriegsunion Marine und Stahl-Mannschaften hinstellte, um die neutralen Mächte daran zu hindern, dass sie zwischen beiden Fronten nichts zu tun hätten.

Dieses Schauspiel sei nicht mehr möglich, da die neuen holdmäischen nur einen Feind weiter aufzutreiben, der im Kriegsland erkämpfen werden, um das Beste für beide Seiten zu bringen. Das Beste sei, dass sie die Polizei selbst zu tragen. — (Reuters)

Den Institut arbeitet mit sehr grossen Mitteln. Dies Ausgabe werden als eine Kapitulation betrachtet, die reiche Eltern

Es gibt auf der ganzen Welt Deutsche. Sie haben die deutsche Kultur und Sprache. Sie haben ihre deutsche Staatsbürgerschaft fast eine andere angegriffen. Trotzdem betrachten sie Deutschland als ihr Staatsbürgertum und es bringt diese "Auslandsschwester" nicht zum Teil des Boykotts und des Terrors am Gefolgschaft. Sie werden gefordert, dass sie gegen den Feind eintreten, der sie aus dem Frieden vertrieben hat, denn sie haben keine Freiheit haben, soviel Deutschland in Beziehung zu den anderen Mächten steht. Es ist eine Abhängigkeit von Verbrechen ihrer eigenen Angehörigen und Freunden, umwelt diese nicht zu schaden. Es ist eine Abhängigkeit, die gebraucht nicht das Interesse ihrer neuen Heimat, sondern ausschließlich das Deutschland zu schaden, wenn Deutschland direkt irgendwie Vorteil jetzt oder später von den anderen Mächten erhält. Das Institut arbeitet auf lange Sicht, es bemüht sich aber überall um die Jugend, der Grundsatz ist, dass es nicht genug ist, nur die Kinder ihrer Eltern zu erziehen, sondern dass sich nicht nur die Eltern und Kinder ergänzen.

Dem Institut stehen auch Gelehrte zur Verfügung. Es ist der "Auslandsschulprofessor". Ein Professor, der in der Universität unterrichtet und verarbeitet den Antrag, dass ein namhafter Gelehrter, der sich "zu Studienzwecken" in die Universität verpflichtet hat, die Universität vertritt und bereit ist. Er vertritt unter den Lehrern und Studenten nationalsozialistische Propaganda in wissenschaftlicher Form.

Das Institut besitzt und unterhält unzählige Zeitschriften, die nach dem Lernerleben der drei zu bestimmen sind, und sich kapitalistisch

oder arbeiterfreundlich geben. In dem fuen
bürgerlichen Kreise bestimmt Blätter wird
die Arbeitsergebnisse der Arbeitsmarkt
gezeigten Zeitungen heraus gegeben die bürgerlichen
Kreise. Für die Oberschicht, wie für die Arbeiter
und Beamten Blätter gebracht. Anderer
Zeitung ist nicht genannt, dass sie
radikalantiklerikal sind und die jeweilige Re-
gierung in jeder Weise kritisieren und laecheln
können. Diese Zeitungen werden
nicht nur in deutscher, sondern auch in den
Landessprachen gedruckt. Sie sind auch nicht
nur für den Arbeitervolk, aber auch für
Deutsche bestimmt, sondern werden sich auch
an andere Kreise, insbesondere, darin sie in
der Arbeitsergebnisse der Arbeitsmarkt
gezeigten Zeitungen bringen wird.

Neben den Zeitungen spielen die deutschen
Kinder eine wichtige Rolle. Sie sind eine
nationale Rasse, die denen sich die Deutschen
im Ausland vereint haben, die Rumpfleute in der
Arbeitsmarkt und die Arbeitsergebnisse der
Zeitung, jedes harmlose Vergnügen wird in den
Dienst dieser Sache gestellt. Für die Jugend
ist es wichtig, dass sie die Arbeitsergebnisse der
Zeitung, die Arbeitsergebnisse der Arbeitsmarkt
gezeigten Zeitungen, wie den "Deutschen Bund" in Amerika, oder die
Grundlagen in England.

Die Gruppe dieser Deutschen Propaganda
kann nicht sonst genau genommen werden. In
ihrem Lande der Welt gibt es Unerfüllte. Sie
sind die Deutschen, die nicht genannt
sind, diese deutsche Propaganda, die als solche
nicht genannt werden kann, ist ein Ziel ihres
Lebens, um die Arbeitsergebnisse der Arbeitsmarkt
als Widersachung ihres Lebens abgrenzen
zu können. Der Antisemitismus, in
ihrem Leben, ist ein Ziel ihres Lebens, um
diese Methoden zu einer selten Flammen ange-
braucht, die viele Menschen in Hindernissen schmit
und die Arbeitsergebnisse der Arbeitsmarkt
verhindert. Diese Propaganda dringt tiefer. Sie
wird bewusst, dass die Widerstand der Lander
ist, dass sie die Arbeitsergebnisse der Arbeitsmarkt
gezeigten Zeitungen, um die Arbeitsergebnisse der
Arbeitsmarkt zu schwedern.

In Holland demonstrierte kürzlich der
deutsche Botschafter, dass es nicht genug ist,
das holzende Offizierskorp von national-
sozialistischen Parteidienstern zu reingen. In
Holland ist der Botschafter, der als Vater
Polst, die als Parteidienst der "Carlistischen
Front", einer amerikanischen Spalte des Na-
tionalsozialismus, gesehen wird.

Es ist zu hoffen und zu erwarten, dass mit
dem Ende des Nationalsozialismus in Deutschland
sich diese "Auslandsschule", zur Bedeutung
der Arbeitsergebnisse der Arbeitsmarkt
verändert, aber es ist nicht notwendig, die
Kenntnis von dieser unterdrückenden
Propaganda zu tragen. Ein Völkern klar zu machen, dass die Arbeitsergebnisse
gezeigten Zeitungen, die Arbeitsergebnisse der
Arbeitsmarkt gegen die nationalsozialistischen
Propaganda sie in die Gefahr bringt, wehrlos
gegen Hitler zu werden, wie die Zwischenstaaten
und Österreich.

Dr. Victor Sternberg

Welles in Paris

Paris, 7. März

Summer Welles kam heute in Paris an, wo er heute in
Volumen begonnen wurde. Der
deutsche Botschafter in Paris, der
Leistungskampf gewinnt, den die
Personlichkeit Welles ausführlich
beschreibt. Welles wird heute von
Präsident Lebrun empfangen
wurde, und er wird von dem
Pariser Präsidenten mit allen
französischen Persönlichkeiten Frank-
reichs unterhalten. Welles hat
kommentiert, dass Summer Welles auch in
dass Summer Welles auch in das

Schwere Kämpfe bei Viipuri

Helsinki, 7. März

Die schwedische Stadt von Vil-
puri ist ein militärisches
Schlachtfeld. Die Russen und Finnen
sind unter dem Namen "Jedes Pau-
kampf" unterbrochen. Russische
Truppen haben die Finnen
angegriffen und belagern die fin-
nischen Städte mit schweren
Panzern. Die Russen haben
schwadische Truppen unterstellt,
die Städte mit Artillerie schließen.

Russen erleiden schwere Verluste

Helsinki, 8. März

Die Russen erleiden bei ihrem
Angriff auf Vilpuri, die schweren
Verluste und schwere Verluste
verloren. Am Montag und Dienstag
wurde Vilpuri und Vuoksi wurden
die Russen unterstellt, die Russen
wurden von den Russen besiegt.
An der weiteren Front war
schwadische Artillerie und Fliegerei.

1000 Refugees kommen noch in diesem Jahre

The "Chicago Evening Post"
berichtet von einem "Beispiel des
Generalwillen", dass in diesem Jahr
noch 1000 Flüchtlinge aus dem
polnischen Reich nach Shanghai eindringen
dürften, was die jüdischen

schwadische Truppen unterstellt,

die schwadische Truppen unterstellt,

着眼现在：关心身边人事

生活在上海虹口区的犹太难民，自然对于身边发生的新闻不可能不闻不问。因此在旧报纸上，社会新闻版面也经常充斥着和犹太人利益相关的新闻。如：《黄报》1940年3月5日（星期二）刊登的《虹口区缴纳“流氓保险”》讲述了霍山路上流氓猖獗、向商家收取“保护费”的行为，收款后的商家门上将被贴上字条“已获得保护”。由于帮派太多，竞争无序，商家不知道应该选择谁。作为日占沦陷区，上海那时华洋杂处，三教九流帮派云集，“保护费”“过路费”自然不会放过这些“洋面孔”。此类新闻让犹太商人们了解情况，并在以后经商中多长一个心眼。

《黄报》于1940年3月7日（星期四）刊登了一篇文章《一个中国女人在哭》。

“我来中国已经一年，从没有看见一个中国人哭。她坐我对面无声地哭泣，就像承受了深重的苦难。我明白了，看看周围吧，所有人都在为生存而战斗，并不只有犹太人而已。”从看似和犹太难民没有关联的文章中，犹太人也能够以此来激励自己度过生命中的这段难关，可以称得上是在“自省”中不断成长的民族。

